

Programme d'amélioration des habitats du grand tétras dans les Pyrénées

Programa de mejora de los hábitats del urogallo en los Pirineos

Ce travail est le fruit de la collaboration de l'ensemble des personnels qui se sont impliqués dans cette action du Projet GALLIPYR, appartenant à la Généralité de Catalogne, au Gouvernement d'Andorre, au Conseil Général du Val d'Aran, à GAVRN, à l'ONCFS, à l'ONF, à la FRC Midi-Pyrénées et aux FDC pyrénéennes. Este trabajo es el resultado de la colaboración del conjunto de los técnicos implicados en esta acción del Proyecto GALLIPYR, que trabajan a la Generalitat de Catalunya, al Gobierno de Andorra, al Conselh Generau de Aran, a GAVRN, a la ONCFS, a la ONF, a la FRC Midi-Pyrénées y a las FDC pirenaicas. Rédaction/Redacción: E. Ménoni, ONCFS

Le grand tétras: un gros oiseau forestier sédentaire, en net recul depuis plus de 50 ans dans toute l'Europe, au point que certaines populations ont disparu, et d'autres sont sur le point de subir le même sort. Dans les Pyrénées françaises, les effectifs d'adultes étaient estimés à près de 9000 en 1965, contre environ 4000 actuellement.

El urogallo: una gran ave forestal sedentaria, en regresión clara desde hace 50 años en toda Europa, hasta el punto de que algunas poblaciones han desaparecido y otras están a punto de conocer la misma suerte. En los Pirineos franceses, los efectivos de adultos están evaluados en cerca de 9000 ejemplares en 1965, estimándose alrededor de 4000 actualmente.



Ph. J.F. Marsalle



Photo E. Ménoni

Le grand tétras préfère des forêts dominées par des conifères, et doivent être suffisamment claires pour permettre à une abondante végétation de sous-bois de se développer. El urogallo prefiere los bosques dominados por coníferas, y deben ser suficientemente claros para permitir el desarrollo de una vegetación de sotobosque abundante.

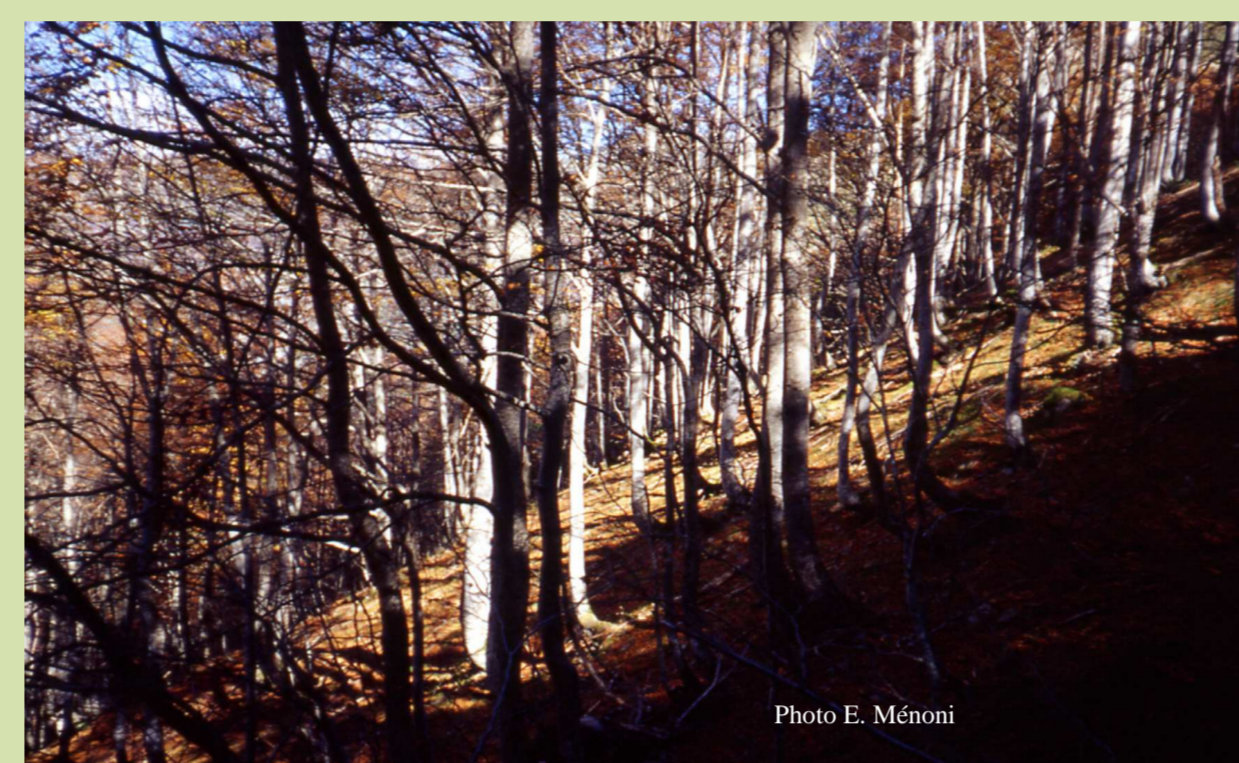
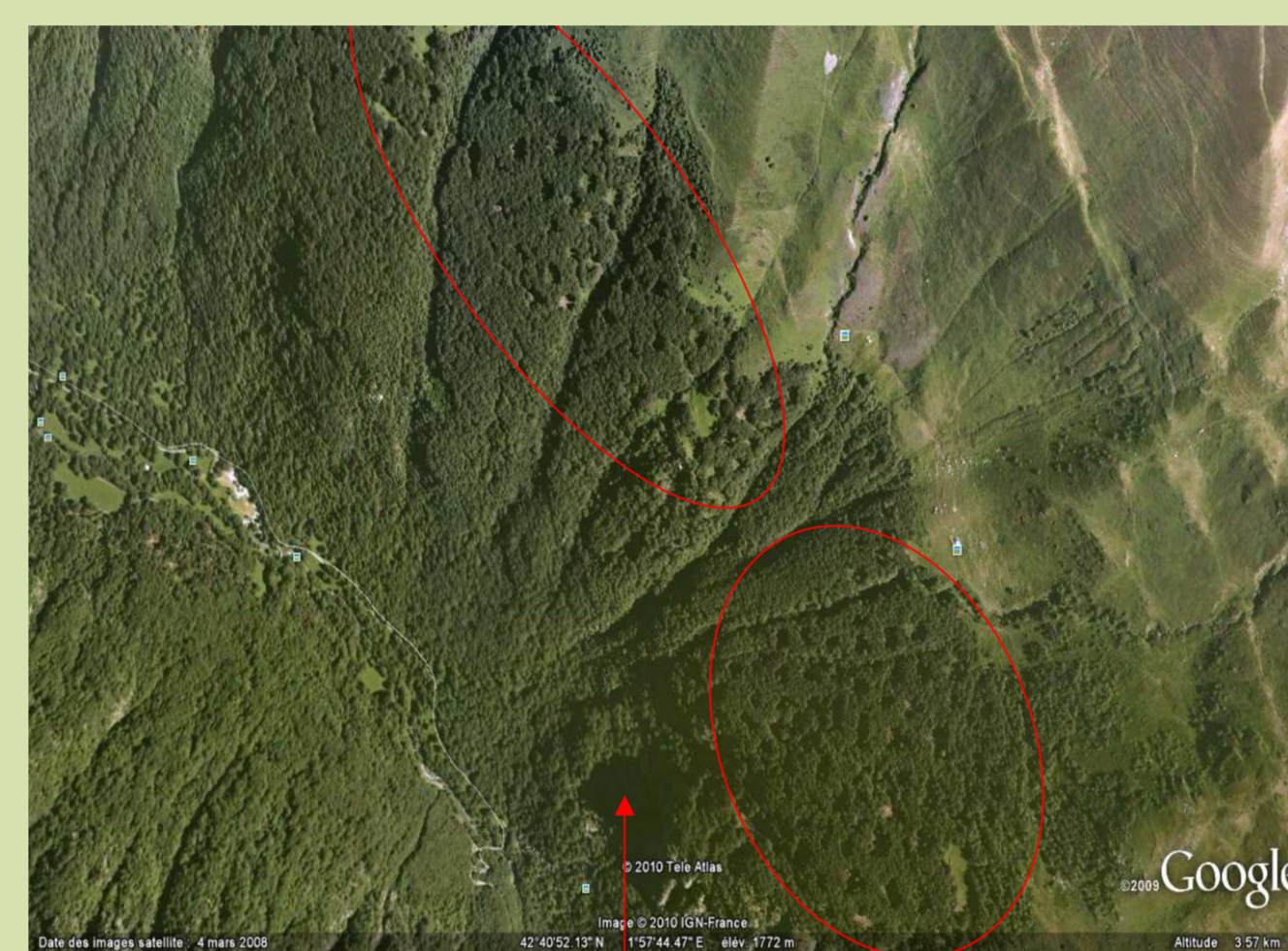


Photo E. Ménoni

L'exploitation ancienne des forêts a conduit à la transformation d'énormes surfaces de hêtraies sapinières en hêtraies pures, qui sont aujourd'hui trop monotones et denses pour accueillir de bonnes populations de grand tétras. La explotación histórica de los bosques provocó la transformación de importantes superficies mixtas de haya y abeto en hayedos puros, que son ahora muy monótonos y densos para acoger buenas poblaciones de urogallo.



La création de très petites trouées sur des surfaces suffisantes permet de rompre la monotonie des peuplements, et les entrées de lumière qu'elles procurent favorisent la croissance d'une belle végétation de sous-bois. Quand les conditions de milieu le permettent, l'on favorise systématiquement le développement de la myrtille, une plante très importante dans l'écologie du grand tétras. La creación de pequeños claros en superficies suficientes permite romper la monotonía de las poblaciones y la entrada de luz que se produce favorece el crecimiento de una buena vegetación de sotobosque. Cuando las condiciones del medio lo permiten, se favorece sistemáticamente el desarrollo del arándano, una planta muy importante en la ecología del urogallo.



Une « trouée tétras » 10 ans après sa création : la myrtille recouvre bien le sol, et l'ensemble des trouées permet l'installation de reproducteurs. Un « claro urogallo » 10 años después de su creación: el arándano recubre bien el suelo, y el conjunto de los claros permite la instalación de reproductores.

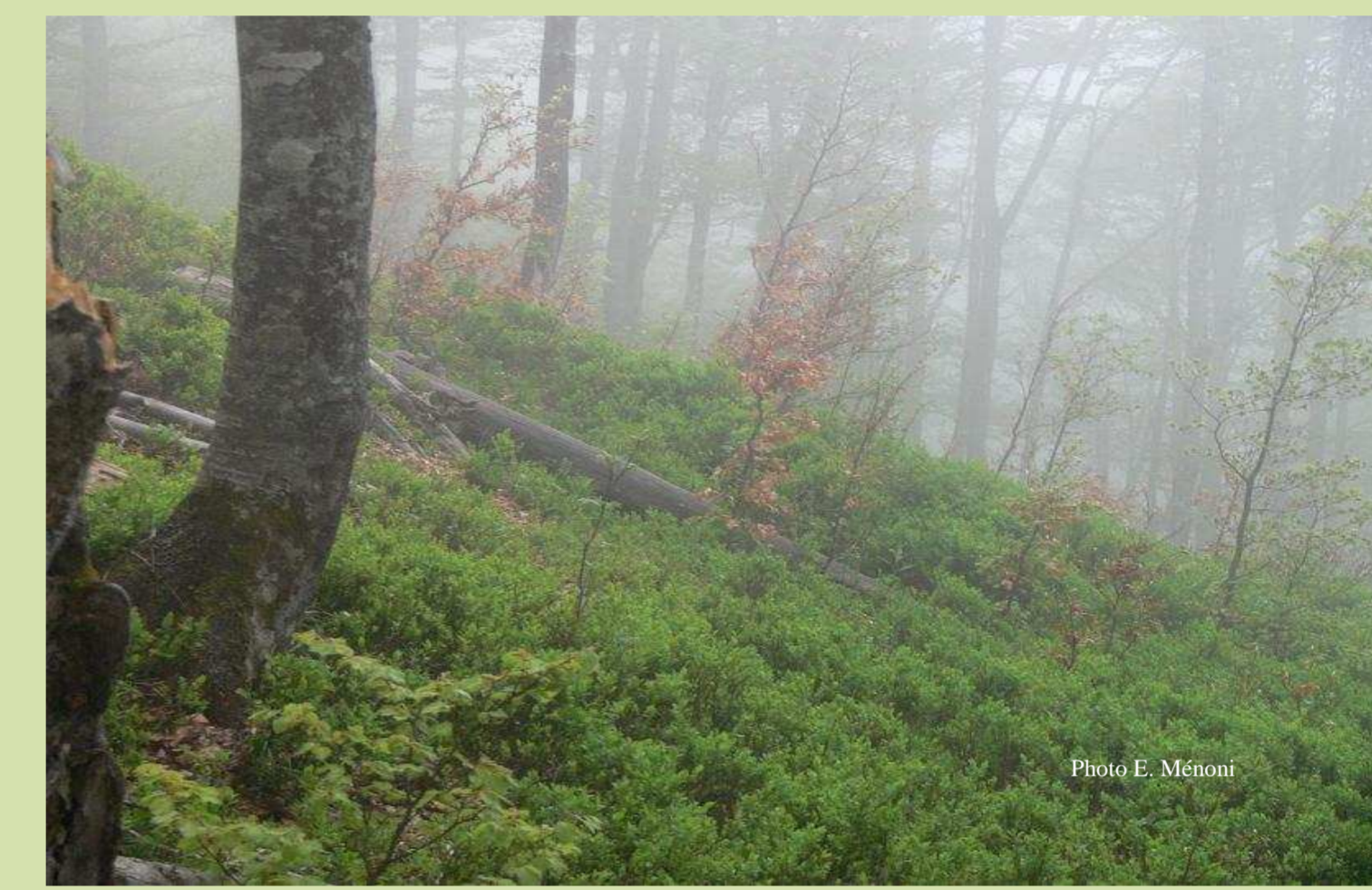
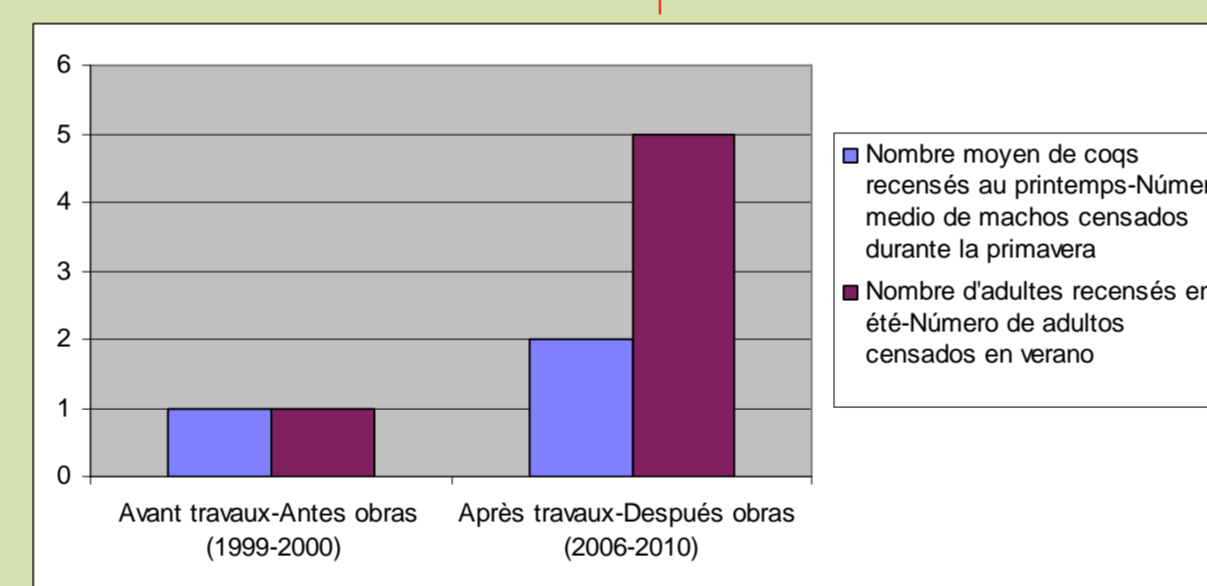


Photo E. Ménoni



Dans d'autres cas, c'est une pression de pâturage excessive par les herbivores sauvages et domestiques qui limite la végétation de sous-bois ; diverses expérimentations sont testées par les partenaires du Projet GALLIPYR pour exclure momentanément ces animaux, afin de laisser les plantes les plus intéressantes pour le grand tétras (framboisier, myrtille, ronce, sorbiers...) se re-développer spontanément, ou, si besoin, de réintroduire des plantes clé pour la biologie de cet oiseau (pins sylvestres ou à crochet), qui ne pourraient croître sans protection.

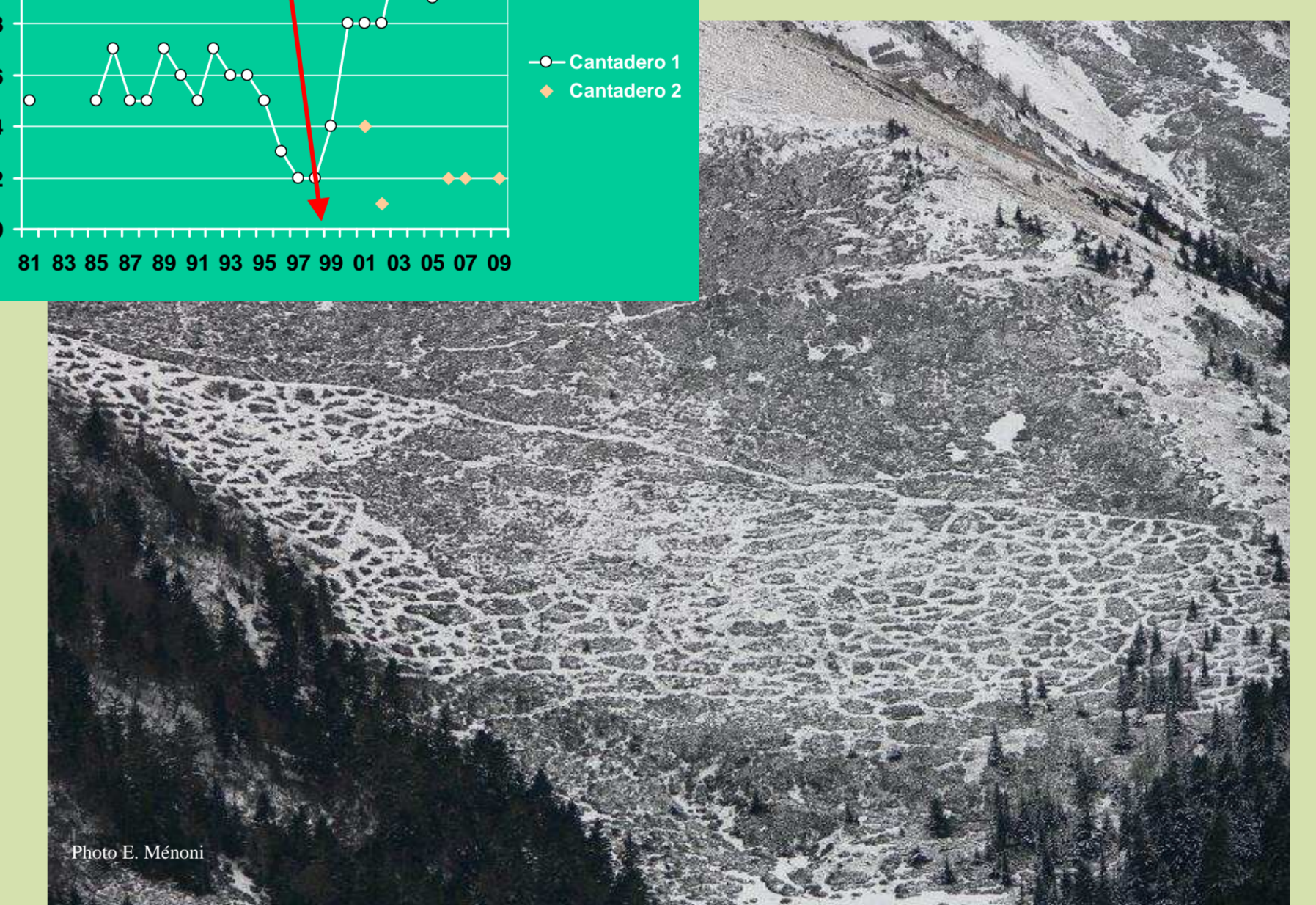
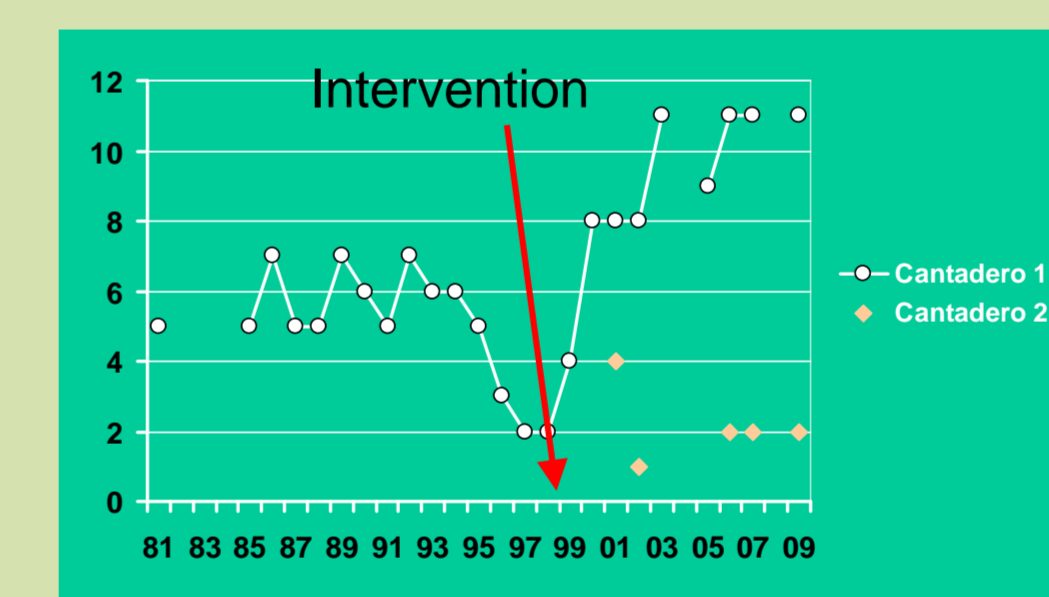
En otros casos, es la presión de pastoreo excesiva por parte de los herbívoros salvajes y domésticos que limita la vegetación del sotobosque; diferentes experimentaciones están en fase de prueba por parte de los socios del Proyecto GALLIPYR para excluir momentáneamente estos animales, con el fin de dejar las plantas más interesantes para el urogallo (frambuesa, arándano, ...) desarrollarse de nuevo espontáneamente, o, si es necesario, reintroducir las especies vegetales clave para la biología de esta ave (pinos silvestres o pinos negros), que no podrían crecer sin protección.



Evolution des effectifs des coqs au printemps avant et après travaux (respectivement moyenne de 1999-2000, et de 2006 à 2009), et des effectifs estivaux d'adultes (respectivement 1999 et 2010), sur 2 secteurs de la réserve Nationale d'Orlu. Trabajo oncfs. Evolución de los efectivos de machos en primavera antes y después de los trabajos (respectivamente media de 1999-2000 y de 2006-2009), y de los efectivos estivales de adultos (respectivamente 1999 y 2010) sobre 2 sectores de la Reserva Nacional de Orlu. Trabajo ONCFS



Plateau de réintroduction du pin à crochet, une des essences préférée par le grand tétras comme nourriture hivernale. Zona de reintroducción del pino negro, una de las especies preferidas del urogallo como alimentación de invierno.



Les sous-bois à rhododendron en mélange avec la myrtille et des plages herbacées, ainsi que les landes attenantes aux lisières supérieures des forêts, comptent parmi les meilleurs habitats de reproduction; cependant, parfois, le rhododendron s'est développé au point de recouvrir complètement le sol; dans ce cas, le broyage mécanique de cet arbrisseau visant à recréer une mosaïque fine est de nature à provoquer une augmentation des effectifs d'adultes, comme l'a montré une expérimentation dans les Pyrénées Orientales (ONCFS-ONF) El sotobosque de rododendro mezclado con arándano y zonas herbáceas, así como las zonas de matorral contiguas al borde superior de los bosques se encuentran entre los mejores hábitats de reproducción. No obstante, en ocasiones el rododendro se desarrolla hasta el punto de recubrir completamente el suelo. En este caso, el desbroce mecánico del rododendro con el objetivo de crear un mosaico fino puede causar un aumento de los efectivos de adultos, como lo ha demostrado una experiencia en los Pirineos orientales (ONCFS-ONF).

L'impact de cette action seule ne suffira pas à enrayer le déclin de l'espèce mais y contribuera, comme d'autres actions du Projet GALLIPYR qui lui sont complémentaires. Elle aura aussi pour avantage de sensibiliser les gestionnaires à la nécessité d'une prise en compte à long terme, dans la gestion des espaces pyrénéens, des exigences de cette espèce. El impacto de esta acción por si sola no será suficiente para frenar el declive de la especie pero contribuirá a ello, tal y como ocurre con otras acciones complementarias del Proyecto GALLIPYR. Tendrá también como ventaja la sensibilización de los gestores para poner de relieve la necesidad de tener en cuenta a largo plazo, en la gestión de los espacios pirenaicos, las exigencias de esta especie.